



پښتو مجلې

د دولتې انحصار د سوسې اساسنامه

اساسنامه په سوسه انحصار د دولتې

د يار لسمه گڼه

پر له پسي لمبر (۲۸۰)

نېټه ۱ پنجشنبه ۱۳۵۳ کال د زمري د مياشتې (۳۱)

دامتياز خاوند :

مسؤل مدير :

مرستيال:

دعدل وزارت

م . حسين (طغيان)

عبد الحبيب (امين)

پته: دعدل وزارت كابل، افغا نستان

د عظمي صدارت ۱۳۵۳
کال د چنگا بنډن د مياشتي
د شلمي نيتي (۴۵۸) گڼه
فرمان
فرمان شماره (۴۵۸)
مورخه ۲۰۴۳ ر ۱۳۵۳
مقام د مياشتي صدارت
عظمي

ښاغلي دكتور عبدالمجيد وزير
عديله !

مجلس وزراء تحت فيصله شماره
(۵۵۵) در جلسه تاريخي ۱۸ - ۴
۱۳۵۳ با ملاحظه ورقه عرض مورخ
۱۸ - ۴ - ۱۳۵۳ وزارت ما ليه
راجع به اساسنامه موسسه انحصار
دولتي مراتب آتي را تصويب نمود:
«اساسنامه موسسه انحصار -
دولتي بداخل بيست و پنج ماده که
بمهر دارالانشأ رسیده منظور است»
مراتب تصويب مجلس عالي وزراء که
به شرف منظوري حضور رئيس -
دولت جمهوری افغانستان رسیده و
به شماره (۹۴۰) مورخه ۱۹ - ۴ -
۱۳۵۳ ثبت گردیده بشما اطلاع
داده شد تا در نشران به جريده
رسمي اقدام گردد .

داکتر محمد حسن شوق

ښاغلي دكتور عبدالمجيد عليه وزير!
دوزيرانو مجلس په ۵۵۵ گڼه
فيصله کي د ۱۳۵۳ کال د چنگا بنډن
دمياشتي اتلسمي نيتي په غوښه
کي دماليي دوزارت د ۱۳۵۳ کال
د چنگا بنډن د مياشتي د اتلسمي نيتي
عرض پانې ته په کتنه د دولتي
انحصار د موسسي داساسنامي په
هکله لاندې مراتب تصويب کړل:
«د دولتي انحصار د موسسي
اساسنامه په پنځه ويشت مادو کي
دنده چه دارالانشأ مهر پري
لگيدلي دي منظور ده .»

د وزيرانو د عالي مجلس د
تصويب مراتب چه د افغانستان د
جمهوري دولت د رئيس د حضور د
منظوري په شرف رسيدلي او د
۱۳۵۳ کال د چنگا بنډن د مياشتي د
نولسمي نيتي په ۹۴۰ گڼه کي ثبت
شوي تاسي ته خبر درکړ شو ترڅو
په رسمي جريده کي يې خپريدو ته
اقدام وشي .

داکتر محمد حسن شوق

جرمه رگی

اساسنامه موسسه انحصار دولتی

فصل اول

عنوان و مرام

ماده اول

عنوان

الف - موسسه ئی بنام تصدی انحصار دولتی با داشتن حیثیت تصدی انتفاعی تشکیل گردیده است.

ب - مرکز تصدی در کابل است و نمایندگی های آن در سایر مناطق نیز دایر بوده و میتواند در داخل و خارج کشور سایر نمایندگی ها تاسیس نماید .

ماده دوم

مرام

مرام اذتاسیس تصدی انحصار دولتی قسماً مبنی بر تحدید توريد مواد انحصاری و تنظیم توزیع آن باتعمیم نرخ فروش معیاری بوجه احسن و قسماً انتظام تصدیر بعضی مواد انحصاری بخارج وبالواسطه جهت تقویه عواید دولت بمنظور رتامین و رفع نیاز مندی مقاصد عالیای اکثریت مردم جمهوریت عالییه افغانستان میباشد .

دولتی انحصار دموئسی اساسنامه

لمری فصل

عنوان او مرام

لمری ماده

عنوان

الف - دولتی انحصار په نامه یوه مؤسسه د انتفاعی تصدی د حیثیت په درلودلو سره تشکیل شویده .

ب - د تصدی مرکز په کابل کی دی او دهیواد په نورو سیمو کی هم ئی نمایندگی دایری دی او کولای شی چه دهیواد د ننه او د باندی نوری نمایندگی تاسیس کاندی .

دوم ماده

مرام

د دولت د انحصاری تصدی له تاسیس نه مرام څه ناڅه د انحصاری موادو د واردولو په تحدید او په بنه ډول د خرڅلاو د معیاری نرخ د تعمیمولو سره یوځای دنو موږ و موادو دویشن په تنظیم ، او څه ناڅه خارج ته د بعضی انحصاری موادو د صادرولو د انتظام او بالواسطه د افغانستان دعالیه جمهوریت دخلکو د اکثریت دلو ږو مقصدونو داریتیاوو د پوره کولو په منظور د دولت دعواید په تقویه کولو بنا دی .

رسمی جریده

به پیشنهاد وزیر مالیه و منظوری دولت عندالزوم بعضی مواد مورد نیاز اکیریت مردم تحت قیود انحصاری آمده و یا از قیود انحصاری بر کنار گردد .

مواد تحت انحصار دولت و طرق ممکنه استفاده در توريد و توزيع آن قرار آتی است :

الف - توريد مستقیم یا بالواسطه کلیه انواع مواد نفتی تحت انحصار دولت از قبیل پترول دیزل - تیل خاک - و تمام انواع روغنیات و آنچه از شکر ساخته میشود .

ب - صدور اجازه نامه توريد تیل خاک - روغنیات و کلیه انواع مواد شکری و مشروبات الکولی - بیری سگرت - نسوار دماغ - برگ بیری تنباکوی پایپ - موتزلاری - موتز تیز رفتار - (موتز سایکل) تایر تیوپ موتز ها و موتز سایکل ها و صدور اجازه نامه تصدیر روده و تنباکوی سبزه گی تحت انحصار دولت طبق مقررات تجارتی .

موسسه انحصار دولتی صلاحیت خواهد داشت که تنباکوی سبزه گی و نسوار دهن را به اساس اجازه تنظیم

دمالی دوزیر به پیشنهاد او دولت به منظوری د لزوم به وقت کمی دخلکوداکثریت داپتیا ، وپخینی مواد د انحصاری قیودو لاندی راخی او یا له انحصاری قیودونه ایستل کیری .

د دولت له انحصار لاندی مواد اود هغو په توريد او توزيع کی داستفادی ممکن لاری په لاندی چول دی :

الف - دولت له انحصار لاندی د پولو نفتی موادو د پولونو لکه پترولو ، دیزلو ، د خاورو د تیلو او د روغنیاتو د پولو پولونو او د هغو شیانو له شکری خخه جوړیږی مستقیم یا بالواسطه توريد .

ب - د خاورو د تیلو ، روغنیاتو د هر چول شکری موادو ، الکولی او بیری مشرو باتو، سکر تو، دپزی د نسوارو ، د بیری پانو د پایپ د تنباکو ، د لاری موترانو ، گرنديو موترو (موتر سایکلو) ، موتر او موتر سایکلو د تایر او تیوپ د توريد اجازه نامه او د کلمو او د دولت د انحصار لاندی شنو تنباکو د صادرولو اجازه نامه د تجارتی مقررا تو سره سم .

د دولتی انحصار مؤسسه به واک و لری چه شنه تنباکو او د خولی نسوار د تنظیم د اجازی به اساس

جریده رسمی

و توزیع و حق الانحصار را توسط دواپیر مالیاتی مستقیماً بحساب عواید دولت حصول کند .

تبصره : - از مواد انحصاری حق الانحصار دولت ۱۵ درصد و کمیشن دیلری (اجنسی) ۵ فیصد اخذ میشود. اما از شکر و مواد نفتی ۱۲ فیصد حق الانحصار اخذ میگردد. ج - توزیع تمام انواع مواد نفتی و مواد شکر و غیره (تحت انحصار دولت) که از طرف موسسه تو رید میشود در کلیه مناطق نیازمند مملکت . در قسمت توزیع مواد نفتی کثیر الاستهلاک و شکر کمیشن کاری حتی الامکان تعمیم میگردد. در مورد فروش شکر طرز عمده فروش شهرها و ولایات ترجیح داده میشود.

ماده سوم سرمايه

الف - سرمايه موسسه تماماء متعلق بدولت بوده و تحت وارسى حسابى وزارت ماليه قرار دارد .
ب - سرمايه موسسه عبارت از مبلغ (دومليارد) افغانى قيمت جايداد منقول و غير منقول كه بدسترس موسسه قرار دارد بر اساس قيمت داخله حسابات يا قيمت گذارى هيات مساهد .

توزیع کاندی او حق الانحصار د مالیاتی دایرو په واسطه مستقیماً دولت د عوایدو په حساب لاس ته زاوړی .

یادونه :- له انحصاری موادو څخه حق الانحصار په سلو کی ۱۵ - اودیلری (اجنسی) کمیشن په سلو کی پنځه اخستل کیږی اما له شکرې او نفتی موادو نه په سلو کی ۱۲ حق الانحصار اخستل کیږی .

ج - د هیواد په ټولو اړو سیمو کی د نفتی او شکرې هر ډول (د دولت تر انحصار لاندی) موادو ریش . د نفتی کثیرالا ستهلاک موادو او شکرې دویش په برخه کی حتی الامکان کمیشن کاری تعمیمیږی شکرې دخرخلاو په هکله دبنارو نو او ولایتونو د عمده خرخلاو ډول ته ترجیح ورکول کیږی .

درېمه ماده پانگه

الف - د مؤسسې پانگه ټوله په دولت پورې متعلقه ده او د مالیې د وزارت تر حسابی وارسى لاندی قرار لری .

ب - د مؤسسې پانگه او د هغه منقول او غیر منقول جايداد بیه چه د مؤسسې په لاس کی دی د داخله حساباتو دقیمت یاد هیات د بیه ایشودلو په اساس د دوه ملیارد افغانیو څخه عبارت ده .

جریده رسمی

تزیید و تنقیض سر مایه به اساس
پیشنهاد امر عمومی و منظوری
مجلس عالی وزراء صورت میگیرد .

ج - حق الانحصار از عواید
مستقیم مربوط بدولت میباشد - منافع
خالص سالانه موسسه نیز بحساب
واردات دولت بعد از وضع استهلاکات
محصولات و غیره مصارف انتقال
داده میشود .

فصل دوم

ارکان تشکیلاتی

ماه چهارم

- ارکان تشکیلاتی موسسه .
- الف - امر عمومی .
- ب - هیئات عامل .
- ج - هیئات نظار .

ماده پنجم

- امر عمومی .
- امر عمومی تصدی انحصار دولتی
وزیر مالیه است .

ماده ششم

- صلاحیت و وظایف امر عمومی .
- ۱ - منظوری پروگرام و پلان
کار سالانه موسسه .
- ۲ - منظوری بودجه سالانه .
- ۳ - ملاحظه و منظوری بیلانس
موسسه .

د پانگی زیا توالی او کموالی د
عمومی امر به پیشنهاد او د وزیرانو
د عالی مجلس په منظوری صورت
مومی .

ج - حق الانحصار په دولت پوری
د مربوطو مستقیمو عواید و
خه دی . د موسسه
خالصی کلنی گهی هم د استهلاکاتو
محصولاتو او نورو لگښتونو له وضع
کولونه وروسته د دولت د واردا تو
حساب ته نقل ورکول کیږی .

دوهم فصل

تشکیلاتی ارکان

خوړمه ماده

- دمو سسی تشکیلاتی ارکان
- الف - عمومی امر
- ب - عامل هیأت
- ج - کتو نکي هیأت

پنځمه ماده

- عمومی امر .
- د دولتی انحصار د تصدی عمومی
امر د مالیی وزیر دی .

شپږمه ماده

- دمومی امر واک او دندی .
- ۱ - د مؤسسی د کلنی کار او
پروگرام منظوری .
- ۲ - د کلنی بودجی منظوری .
- ۳ - دمؤسسی دبیلانس کتنه او
منظوری .

سامی جریده

۴- منظوری افتتاح نمایند گیمهای داخلی و تقدیم پیشنهاد در مورد تاسیس نمایند گیمهای خارجی و اخذ منظوری از مجلس عالی وزراء .

۵- مقرری مامورین بروفق قانون مامورین دولت .

۶- منظوری لوايح و مقررات داخلی مو سسه .

۷- منظوری قروض داخلی .

۸- منظوری مکافات و مجازات مامورین بروفق مقررات موضوعه

ماده هفتم

هیئات عامل .

الف- هیئات عامل رکن اجرائیوی موسسه بوده و متشکل از رئیس و معاونین باساس تشکیل بودجه موسسه میباشد .

ب- رئیس هیئات عامل آمر اعطای درجه دوم بوده ازبیشبرد کلیه امور اجرائیوی اداری و فنی نزد آمر عمومی مو سسه مسئول میباشد .

ماده هشتم

صلاحیت ووظایف هیئات عامل:

الف- ترتیب پلان و پروگرام کار تصدی و اخذ منظوری از آمر عمومی .

۴- داخلی نمایند گیم د پرانستلو منظوری او په خارج کی د نمایند گیمو د تاسیس په هکله د پیشنهاد و پراندی کول او د وزیر انو له عالی مجلس نه بی د منظوری اخستل .

۵- دولت د مامورینو د قانون سره سم د مامورینو مقر رول .

۶- د مؤسسی د داخلی لایحو او مقرراتو منظوری .

۷- د داخلی پورونو منظوری .

۸- د موضوعه مقرراتو سره سم د مامورینو مجازات او مکافاتو منظوری .

اومه ماده

عامل هیئات:

الف- عامل هیئات د مؤسسی اجرائیوی رکن دی او د مؤسسی د تشکیل او بودجی په اساس له رئیس او مر ستیالانو څخه جوړ شویدی .

ب- د عامل هیئات رئیس دو همه درجه داعطای آمر دی د ټولو اجرائیوی ، اداری او فنی چارو له اجراء څخه عمومی آمر ته مسئول دی .

اتمه ماده

د عامل هیئات واک او دندی:

الف- د تصدی د کار د پلان او پروگرام ترتیب او له عمومی آمر نه بی د منظوری اخستل

بریده رسمی

- ب - د تصدی د کار د پروگرام کار تصدی
پر خای کول د مقرراتو سره سم .
طبق مقررات .
- ج - کلنی بودجی ترتیب او د
مؤسسی عمومی آمر ته یی وړاندی
کول .
- د - اجرای اوامر آمر عمومی
موسسه .
- ه - امرانو پر خای کول .
ه - عمومی آمر ته د صلاحیتونو
د ویش د پیشنهاد وړاندی کول .
و - د مؤسسی د داخلی لایحه
ترتیب او عمومی آمر ته یی د
منظوری لپاره وړاندی کول .
- ز - مسئولیت مراقبت اجرای
مواد این اساسنامه .
- ح - تدقیق و مطالعه امکانات
تمپه و توزیع اقتصادی تر مواد
مورد معامله و تثبیت نرخ فروش .
- ط - اقدام برای حل و فصل
دعاوی حقوقی موسسه از طریق
وزارت عدلیه .
- ی - انتخاب و تقرر ما مورین
از رتبه (۱۰) الی رتبه ششم و تقدیم
پیشنهاد و منظوری بامر عمومی
موسسه و توظیف مامورین بو ظایفی
که هیئات عامل از لحاظ مسئولیت
وظیفوی برای بهبود امور لازمی
بداند.
- ب - له تصدی د کار د پروگرام
پر خای کول د مقرراتو سره سم .
ج - کلنی بودجی ترتیب او د
مؤسسی عمومی آمر ته یی وړاندی
کول .
د - اجرای اوامر آمر عمومی
موسسه .
ه - امرانو پر خای کول .
ه - عمومی آمر ته د صلاحیتونو
د ویش د پیشنهاد وړاندی کول .
و - د مؤسسی د داخلی لایحه
ترتیب او عمومی آمر ته یی د
منظوری لپاره وړاندی کول .
ز - مسئولیت مراقبت اجرای
مواد این اساسنامه .
ح - تدقیق و مطالعه امکانات
تمپه و توزیع اقتصادی تر مواد
مورد معامله و تثبیت نرخ
خرخلاو د نرخ تثبیت .
ط - دعوی د عدلیه وزارت له لاری د
مؤسسی د حقوقی د عواو حل او
فصل ته اقدام کول .
ی - له لسمی رتبی نه تر شپږمی
رتبی پوری د مامورینو انتخاب بول
او مقرول اود موسسی عمومی آمر
ته د منظوری د پیشنهاد وړاندی
کول او هغود ندوباندی د مامورینو
موظفوال چه عامل هیئات یی د
وظیفوی مسئولیت په لحاظ د چارو
د ښه والی په منظور لازمی و بولی .

مجموعه رسمی

- ک - د بوجی او بلانس وړاندی کول د مالی وزارت ته .
- ل - د مؤسسی تهجیز د تجارتی ایجا باتو او د هغی د انحصاری ماهیت دغو بنسینی سره سم .
- م - د دولت د انحصاری مواد د توریید او تصدییر دا اجازه نامو ورکول .
- ن - د مؤسسی د بودجوی او تجارتی لگښتونو اجراء کول .
- س - د موضوعه قانون سره سم د اجیرانو همدا رنگه دځانگړی تعلیماتنامی سره سم د تضمین لرونکی کمیشنکار نو، گدام دارانو او تحویلدا رانو عزل او نصب .
- ع - عامل هیئت د دولتی تصدیو د محاسبی د تعلیماتنامی ، د تصدی د اساسنامی او د تصدیو د قانون د مندرجو وظیفو په پای ته رسولو مؤظف دی .

فصل سوم

هیات نظار، صلاحیت ووظایف آن

ماده نهم

هیات نظار رکن اجرائیوی نبوده مشتمل از سه نفر میباشد که از طرف وزیر مالیه طبق مقررات موضوعه تعیین و مقرر میگردد .

فصل دهم

کتونکی هیات اودندی بی .

نهمه ماده

کتونکی هیات اجرا نیوی رکن نه دی، له هغو دری تنو څخه جوړ شوی دی چه د مالیی د وزیر له خوا د موضوعه مقرر اتو سره سم مقرر او ټاکل کیږی .

سامی جریده

لسمه ماده

الف - دمو سسی دهغه کلنسی کار د پرو گرام او پلان چه دعامن هیثات په واسطه طرح شوی تحلیل او ارز یابی اود مالیسی وزارت ته بهی دقانع کوونکو د لایلو سره وړاندی کول .

ب - د تصدی د کلنی بود جی مطالعه او تحلیل .

ج - د تصدی دکا ر د پلان او پروگرام د تطبیق او عدم تطبیق په هکله دتصدی دفعالیت تحلیل او ارزیابی .

ن - د تصدی د کلنی بلا نس تجزیه، بررسی او تحلیل اود هغه په هکله دمالیسی وزارت ته د رپوت وړاندی کول .

ه - د تصدی له معاملاتو او اجرا آتو څخه څارنه او کتنه چه گوندی دترتیب شوی اساسنا می او د تصدی د نورو داخلی مقرراتو اولایحو اود تصدیو د قانون سره سم پرځای شوی او که نه او د مالیسی وزارت ته د هغو په هکله د رپوت وړاندی کول .

و - په شپږ میاشتو کی یو ځلی د تصدی د حسابی چارو کنترول او د بلانس شیت په ډول یسی عمومی آمر او د مالیسی وزارت ته بنودل .

ماده دهم

الف - تحلیل و ارزیابی پلان و پروگرام کارسالانه تصدی که توسط هیثات عامل طرح گردیده و تقدیم آن بادلایل مقنعه بوزارت مالیه .

ب - مطالعه و تحلیل بودجه سالانه تصدی .

ج - تحلیل و ارزیابی فعالیت تصدی در مورد تطبیق و عدم تطبیق پلان و پروگرام کار تصدی .

د - تجزیه، بررسی و تحلیل بیلانس سالانه تصدی و تقدیم راپور در مورد آن بوزارت مالیه .

ه - مراقبت و نظارت از معاملات و اجرات تصدی که ایاء موافق به اساسنامه مرتبه و دیگر مقررات لویح داخلی تصدی و قانون تصدی ها عملی گردیده است و یاخیر و تقدیم راپور در مورد آن بوزارت مالیه و کنترول امور حسابی تصدی در ششماه یک مراتبه وارائه آن طور بیلانس شیت به آمر عمومی ووزارت مالیه .

جبریده رسمی

ز - کتونکی هیئات په خانکړی ډول په تصدی پوری د تړلو چارو په هکله کوم تصمیم نشی نیولای .
ز - هیئات نظار بصورت منفرد درامور مربوط تصدی تصمیمی اتخاذ نموده نمیتواند .

څلورم فصل

فصل چارم

د دولتی انحصار د تصدی مالی چاری

امور مالی و بیانس تصدی انحصار

او بلانس

دولتی

یولسمه ماده

ماده یازدهم

د دولتی انحصار د تصدی د محاسبی سیستم او حسابی واریسی د محاسبی د هغه سیستم په اساس چه د تصدیو په قانون کی یی یادونه شوی صورت مومی .

سیستم محاسبه و واریسی حسابی تصدی انحصار دولتی به اساس سیستم محاسبه که در قانون تصدیها ازان ذکر بعمل آمده صورت میگیرد .

دولسمه ماده

ماده دوازدهم

د دولتی انحصار د تصدی کلنی بلانس د مالی کال له تیریدو نه وروسته منتها د راتلو نکی په دری میاشتی کی د ننه ترتیب ، د حسابی واریسی لپاره کتونکی هیئات ته سپارل کیږی . وروسته مربوطو مقاما توته وړاندی کیږی .

بیانس سا لانس تصدی انحصار دولتی بعد از انقضای سال مالی منتها در ظرف سه ماه سال آینده ترتیب گردیده جهت واریسی حسابی به هیئات نظار سپرده شده بعداً به مراجع مربوط تقدیم میگردد .

دیار لسمه ماده

ماده سیزدهم

د معاملی وړ مهمو موادو د خرڅلاو د نرخ تثبیت دوخت د غوښتنو په اساس د لزوم په وخت کی د عمومی آمر په واك کی دی .

تثبیت نرخ فروش مواد مهمه مورد معامله به اساس مقتضیات وقت عندالزوم بصلاحیت آمر عمومی است .

جرین سہمی

خوار لسمہ مادہ

د مؤسسی د اداری لکینیت پسه
سملو کی دزی او د تجرتی گتھی
په سملو کی لیس دخرشلا وپه نرخ
کی شامل دی .

پنجه لسمہ مادہ

د دولتی انحصار تصدی کولای
شمی چه دیلان دمازادی گتھی پسه
سملو کی یو د کارگرانو او مامورینو
د مالی بنسپ د تقویٰ او تشویق
لیاه وویشی .

شپاړلسمہ مادہ

د دولتی انحصار تصدی د موضوعه
قوانینو سره سم ددو لست او
بنار والیو د ټولو مالیاتو او
محصولاتو په ورکړه مکلفیت لری .

اولسمہ مادہ

د دولتی انحصار د تصدی پسه
لاس راغلی گتھ پر عایدا تو د
مالیاتو اونور و هغو تعهداتو له
وزکړی وروسته چه په دی اساسنامه
کی یی یادونه شویده ټوله دولت
د عوایدو حساب ته د انتقال ورده .

پنجم فصل

ددولتی انحصار د تصدی پرنکیدل
او تصفیہ .

اته لسمہ مادہ

د دولتی انحصار د تصدی پرنکیدل
او تصفیہ له لاندنیو عواملو نه به
یوه صورت مومی :

مادہ چهاردهم

د نرخ فروش سه فیصد مصرف
اداری و ده فیصد مفاد تجارتی
موسسه شامل میباشند .

مادہ پانزدهم

تصدی انحصار دولتی میتواند
که (۱) فیصد مفاد مزادپلان راجهت
تقویه بنیة مالی و تشویق کار گران
و مامورین توزیع نماید .

مادہ شاندهم

تصدی انحصار دولتی درپرداخت
تمام مالیات و محصولات دولت و
شاروالیها طبق قوانین موضوعه
مکلفیت دارد .

مادہ هفدهم

مفاد حاصله تصدی انحصار دولتی
بعد از پرداخت مالیات بر عایدات
و غیره تعهداتیکه در این اساسنامه
ازان تذکر بعمل آمده تماما بحساب
عواید دولت قابل انتقال میباشند .

فصل پنجم

انحلال و تصفیہ تصدی انحصار دولتی

مادہ هژدهم

انحلال و تصفیہ تصدی انحصار
دولتی تحت یکی از عوامل ذیل
صورت میگیرد :

سهمی جدید

الف - صرف نظر از انجام و
وظایف محوله آن.

ب - الحاق یا ادغام تصدی انحصار
دولتی با دیگر تصدیهای دولتی.

ج - عدم امکان در پیشبرد
وظایف محوله نظر به عواملیکه نزد
آمر عمومی تثبیت میگردد.

ماده نهم

انحلال تصدی انحصار دولتی به
اثر پیشنهاد وزارت مالیه و تصویب
مجلس عالی وزراء صورت میگیرد.

ماده بیستم

امور تصفیه حسابات مربوط
تصدی انحصار دولتی توسط مامورین
موظف و مسئول آن حدا عظمی در
ظرف چهار ماه باید تکمیل گردد.

ماده بیست و یکم

دارائی تصدی انحصار دولتی
بعد از تادیه دیون و مصارفات مربوط
به تصفیه تماماء بوزارت مالیه
انتقال داده میشود.

فصل ششم

مسائل متفرقه تصدی انحصار

دولتی

ماده بیست و دوم

موسسه مقدار قابل نگهداشت
مواد نفتی و شکر را در موقع ضرورت

الف - در وسپال شو یو وظیفو
نه سترگی پتول .

ب - د نوزو دو لتسی تصدی یو
سره پیوستون یا ادغام .

ج - نظر هغو عواملو به چ-
عمومی آمر ته تشبیتیری دور سپارل
شویو وظیفو د پر مخ پیولو عدس
امکان .

نو لسمه ماده

د دولتی انحصار د تصدی پرنکیدل
د مالی وزارت په پیشنهاد - د او د
وزیرا نو د عالی مجلس په تصویب
صورت مومی .

شلهمه ماده

د دولتی انحصار د تصدی د تصفیو
چاری د هغی د موظفو او مسئولو
مامورینو له خوا زیات نه زیات باید
په خلورو میاشتنو کی تکمیل شی.

یو ویشتمه ماده

د دولتی انحصار د تصدی شتمنی
د پورونو او په تصفیو پ-وری د
مربوطو لگښتو نو ورکړی وروسنه
ټوله د مالی وزارت ته انتقالیری .

شپږم فصل

د دولتی انحصار د تصدی متفرقه

مسائل

دوه ویشتمه ماده

مؤسسه د ساتنی وپ مقدار نفتی
مواد او شکره د ضرورت با اضطرار

جبریده رسمی

به وخت کی تثبیت او موضوع
د عامه خبرتیا لپاره اعلان نوی .

در ویشتمه ماده

د دولتی انحصار لاندی موارد د
انحصاری مقرراتو نه سر غږول
د جزائی قوا نینو سره سم د
مربوطو مراجعو له خوا تعقیبیری

څار ویشتمه ماده

په ټولو هغو مواردو کی چه په
دی اساسنامه کی یی یادونه ، نه
ده شوی د تصدیق د قانون او د
دولت د نورو قوانینو او موضو عا
مقرراتو سره سمه تلنه کییری .

پنځه ویشتمه ماده

هغه تعدیلات چه په دی اساسنامه
کی لازم گڼل کییری د عامل هیئات
له خوا ترتیب او عهده کی امر ته
سپارل کییری او د وزیرانو د عالی
مجلس له منظوری نه وروسته دغی
اساسناما می سره ضمیمه کییری .

ماده بیستو سوم

تخلف از مقررات انحصاری مواد
تحت انحصار دولتی طبق قوانین
جزائی و از طرف مراجع معینه تصویب
میشود .

ماده بیست و چارم

در سایر مواردیکه در این اساسنامه
ذکر بعمل نیامده بر طبق قانون
تصدیق و سایر قوانین و مقررات
موضوعه دولت رفتار میشود .

ماده بیست و پنجم

تعدیلاتی که در مورد این اساسنامه
لازم دیده میشود از طرف هیئات
عامل ترتیب و به امر عمومی تفویض
و بعد از منظوری مجلس عالی و زاء
ضمیمه این اساسنامه میگردد .

رسمی جریده

د عظمی صدارت د ۱۳۵۳ فرمان (۴۴۷) مورخه

کال د چنگاښ د میاشتمی ۲۰۲۳ ر ۱۳۵۳ صدارت
د شلمی نیتي (۴۴۷) گڼه

عظمی

فرمان

ښاغلی میر علی احمد مو دو دی
رئیس تفتیش محاسبات صدارت
عظمی !

ښاغلی میر علی احمد
مو دودی د عظمی صدارت د محاسباتو
د پلټنې رئیس !

مجلس وزراء تحت فیصله شماره
۵۶۳ در جلسه تاریخی ۱۸-۴ -
۱۳۵۳ با ملاحظه ورقه عرض شماره
(۱۲) مورخه ۸-۴ - ۱۳۵۳ ریاست
تفتیش محاسبات صدارت عظمی راجع
به دوسیه های محاسباتی مراتب
آتی را تصویب نمود .

«در حصه طی مراحل دوسیه های
محاسباتی نظر ریاست تفتیش
محاسبات به داخل سه ماده مندرجه
ورقه عرض عملی گر دد .»

دوزیرانو مجلس به ۵۶۳ گڼی فیصلی
کښی د ۱۳۵۳ کال د چنگاښ د اتلسمی
نیتي په غونډه کښی د عظمی صدارت
د محاسباتو د پلټنې د ریاست د ۱۳۵۳
کال د چنگاښ د میاشتمی د اتمی نیتي
دولسمی گڼی عرض پانې ته په کتنه
د محاسباتی دوسیو په هکله لاندی
مراتب تصویب کړل :

«د محاسباتی دوسیو د هرا حلو
د تیرولو په برخه کښی دی په دری
مادو کښی د محاسباتو د پلټنې د
ریاست نظر عملی شی .»

دوزیرانو د عالی مجلس د تصویب
مراتب چه د افغانستان د جمهوری

سیمی جریده

دولت در رئیس د حضور د منظور په
شرف رسیدنی اود ۱۳۵۳ کال د
چنگاښ د میاشتی دنولسمی نیټی په
۹۴۸ گزه کینی ثبت شوی دی تاسی
ته خیر درکړ شو تر څو دهغه
سره سم عمل وشی .
داکتر محمد حسن شرف

مراتب تصویب مجلس عالی وزراء
که بشرف منظور ی
حضور رئیس دولت
جمهوری افغانستان رسیده وبشماره
(۹۴۸) مو رخه ۱۹-۴ - ۱۳۵۳
ثبت گردیده بشما اطلاع داده شد
تطبق آن تعمیل گر دد.
داکتر محمد حسن شرف

سرمی جریده

- ۱- جهت رفع پسمانی کارو حل و فصل سریع دوسیه های لاینحل که از سالیان دراز روی هم انباشته شده و مقدار هنگفتی از دارائی دولت بدون سر نوشت معلق به آن دوسیه هامانده است در حالیکه باقیداران از آن دارائی ها که در واقع دارایی عامه میباشد. به صورت غیر قانونی بهره برداری مینمایند لازم است ریاست عمومی تفتیش صلاحیتی کسب کند که بدون ارجاع به بخارنوالی هاعمده تحصیل باقیات را بدوش گرفته و تطبیق جزای انضباطی را با لای شاملین و مظنو نین دوسیه توسط صلاحیت قانونی وزارت خانه ها و از گن های مربوط تطبیق نماید .
- ۲- برخی از دوسیه های موجوده و همچنین دوسیه های که در آینده به ریاست محاسبات می آید شامل دو عنصر مهم تحصیل باقیات و جزای محاکماتی میباشد و ازینرو لازم است محتویات این دوسیه ها با اساس این دو عنصر به دو کته گوری تقسیم شود .
- ۱- دکار دبیرته پاته کیدلو د لری کولو اود هغو لاینحو دوسیو دکړندی حل او فصل لپاره چه دپرو کلونو راپه دی خوا یو پربل کینسودلی شویدی او د دولت د شتمنی زیات مقدار هغو دوسیو پوری معلقه پاته شویده په داسی حال کینی چه باقیداران له هغی شتمنی نه چه په واقعیت کینی عامه شتمنی ده په غیر قانونی پول گنه اخلی، دپلتنی عمومی ریاست واک په لاس زاوری چه بخارنوالیو ته ارجاع نه پرته د باقیاتو تحصیل په غاړه واخلی او دوزارت خانو او مربوطو اور گانو د قانونی صلاحیت په واسطه د دوسیو په شاملینو او مظنو نینو انضباطی جزا تطبیق کاندی .
- ۲- خینی اوسنی دوسیو او همدا رنگه هغه دوسیو چه په راتلو نکی وخت کینی د محاسباتو ریاست ته راخی د باقیاتو د تحصیل او محاکماتی جزا په دوه مهمو عنصرونو کینی شاملی دی نو په دی سبب لازمه ده چه ددغو دوسیو محتویات دنوموړو دوه عنصرونو په اساس په دوه ډلو وویشل شی .

جمیده رسمی

اول دولت د حقوقه و د باقیاتو برخه دی بی له ځنډه اجرائی مرا جمعو ته ورکړه شی چه تحصیل شی اودوهم داچه محاکماتی او جزایی جنبه دی عدل وزارت ته ارجاع شی چه له هغی لاری نتیجی ته ورسیزی چه له یو پلو د دولت پیسی په لاس راشی اونه بلی خوا یی محاکماتی موضوع له واقعی مجراء حل شی .

۳- هغه دوسی چی په تیرو کلونو کښی د صدارت د محاسباتو د بلتښی د ریاست په واسطه د تحلیل او تجزیی لاندی نیول شویدی اود هغو یوه برخه د څارنوالی د اعتراض وړ گرځیدلی او ریاست ته مستردی شویدی باید چه ددغه ریاست اود څارنوالی د عالی اداری او د مالیی دوزارت د لوری رتبی د نمایندگانو د جوړی شوی کمیٹی له خوا پری غور وشی اود هغو وروستی نتیجی دی واخستل شی. تر څو تردی زیات د دولت شتمنی ځنډه نشی او هغه ډله افراد چه د دوسیو د حل او فصل منتظر ناست او بلا تکلیفه پاته دی دلانهندی سره مخامخ نشی. پهدی

۳- دوسی هاییکه در سا لهای گذشته توسط ریاست عمومی تفتیش محاسبات صدارت مورد تحلیل و تجزیه و تحقیق گرفته و قسمتی از آنها مورد اعتراض څارنوالی واقع شده و به ریاست مسترد شده است باید در کمیته ای مرکب از نمایندگان این ریاست و نمایندگان عالیرتبه اداره عالی څارنوالی و وزارت مالیه بررسی وغور شود و نتایج نهائی آنها گرفته شود تا بیشتر دارائی دولت ملتوی نمانده و عده از افرادی که منتظر حل و فصل دوسی هاننشسته و بلا تکلیف مانده اند دچار سرگردانی نشوند. بدینصورت دوسی

رسمی جریده

ما حل و فصل یافتہ و واقعیت باقیداریہا ذمت اشخاص بامسئولیت شان یا تنہا باقیداری شان و برائت شان و یا کاملاً برائت شان صادر میگردد. کہ بدین صورت فیصلہ عادلانہ صورت گرفته از یک جانب موضوع حسابی حل میگردد و تحصیل صورت می پذیرد و از طرف دیگر مردم از سرگردانی و بی سرنوشتی فارغ میشوند و این طرز تلقی یعنی حل و فصل دوسیه های محاسباتی بہ وزن ارجاع وزارت عدلیہ در اجراءات مستقل ریاست تفتیش عمومی محاسبات مرعیت خواهد داشت .

پول دوسیمی حل گیری اوداشخاصو ذمت د باقیداری واقعیت او هغو مسئولیت او یا بی یواختی باقیداری او برائت او یا کاملاً برائت صادریری چہ بہ دی پول کسبی عادلانہ فصیلہ صورت مو می. لہ یوی خوا حسباتی موضوع اولہ بلی خوا خلك لہ لالہندی اوبی سرنوشتی شخہ خلاصیری . اودغہ دتلقى پول یعنی دعدل وزارت تہ ارجاع نہ پر تہ دمحا سباتی دوسیو حل او فصل دمحاسباتو دپلتنی د عمومی ریاست بہ مستقلو اجرا آتو کسبی رعایت شی .

جریده رسمی

اعلانات و ثبت علایم تجارتي

به سلسله اعلانات قبلی منتشره جریده رسمی و سسه (وارتاکتین گزلفاقت) که مرکز اصلی آن در شهر (فرانکفورت مملکت آلمان) به ادرس ذیل واقع است .

VartaAktiengesellschaft, Frankfurt, Germany.

علامت منسوبه خود را که عبارت از (علامت ذیل) بوده و قبلا قرار



اظهار نامه نمبر (۲۹۸) و تاريخی ۹-۵-۴۳ تحت شماره (۸۹) در طبقات ۱۷ و ۹ برای مدت ده سال ثبت گردیده بود چون معیاد حمایه مذکور بتاريخ ۹-۵-۵۳ ختم میگردید و جب اظهار نامه نمبر (۹۵۴) تاریخ ۱۹-۶-۵۳ علامت مذکور طبق ماده (۱۷) اصل و نامه ثبت علایم تجارتي برای مدت ده سال دیگر تمدید گردید .

موسسه (گی گز ۱۰ سی ۱) که مرکز اصلی آن در شهر (فریبورگ) مملکت (سوئیس) واقع است .

Guigez S.A., of 1628, Vuadens, canton of Fribourg, Switzer land.

NATIVA

میخواهد علامت خود را که عبارت از کلمه بوده و بروی اجناس تولیدات شمول طبقات (۲۹ و ۵) استعمال مینماید به ثبت برساند. موضوع جهت اطلاع علاقمندان اعلان شد هر گاه اشخاص و موسسات بر علامت مزبور کسدام اعتراض داشته باشند الی پانزده روز بمدیریت ثبت اسناد و علایم تجارتي مراجعه نماید .

سرمی خریدہ

شامل طبقه (پنج) بکار برده میشود به ثبت دفتر ثبت اسناد و علایم تجارتي محکمه استیناف عالی مرکزی برسانند موضوع جهت اطلاع علاقمندان اعلان شد هرگاه اشخاص و موسسات بر علامت مذکور کدام اعتراض داشته باشند الی پانزده روز بدفتر ثبت اسناد و علایم تجارتي مراجعه نمایند .

موسه (جرمان - روپ) مرکز اصلی آن در شهر (اوہیو) مملکت (امریکا) واقع است .

Thegorman —Ruppecompany.
305 Bowam street, Mansfield, Ohio, U.S.A.

میخواهد علامت منسوبه خود را که عبارت از کلمه .

GOR MAN—RUPP

بوده و بروی تولیدات و اجناس شامل طبقه (۷-۹-۱۲) بکار برده میشود به ثبت دفتر ثبت اسناد و علایم تجارتي محکمه استیناف عالی مرکزی برسانند و موضوع جهت اطلاع علاقمندان اعلان شد هرگاه اشخاص و موسسات بر علامت مذکور کدام اعتراض داشته باشند الی پانزده روز بدفتر ثبت اسناد و علایم تجارتي مراجعه نمایند .

موسسه (یو-سی-بی) که مرکز اصلی آن در شهر (بروسل) مملکت بلجیم واقع است .

U.C.B. a societe anonyme organized Under the Laws of Belgium, estale lished at Saint—Gilles-lez-Bruxelles (Belgium)
4, chaussee de charleroi

میخواهد علامت منسوبه خود را که عبارت از علامات ذیل



**LONGIVIT
ISONOX
NOOTROPIL
LIBRATARCOMPLEX
BALSOCLASE
TOCLASE
ATARAX
LONGIFENE
POSTADOXINE
LIBRATAR
DILIGAN**

بوده و بروی تولیدات و اجناس ادویه جات و مواد مر بو ط آن

رسمی جریده

شامل طبقه (۳ و ۵) بکار برده میشود به ثبت دفتر ثبت اسناد و علائم تجارتي محکمه استیناف عالی مرکزی برساند موضوع جهت اطلاع علاقمندان اعلان شد هرگاه اشخاص و موسسات بر علامت مذکور کدام اعتراض داشته باشند الی پانزده روز بدفتر ثبت اسناد و علائم تجارتي مراجعه نمایند .

موسسه (کمپنی ساعت ها ی
لانژین) فرانسویون که مرکز اصلی
آن در شهر (SAINT IMIER)
مملکت (SUISSE)

واقع است.

میخواهد علامت منسوبه خود را که عبارت از علامت ذیل :

Conquest

بوده بروی تولیدات و اجناس شامل طبقه (۱۴) بکار برده میشود به ثبت دفتر ثبت اسناد و علائم تجارتي دیوان تجارتي محکمه استیناف عالی مرکزی برساند موضوع جهت اطلاع علاقمندان اعلان شد هرگاه اشخاص و موسسات بر علامت مذکور کدام اعتراض داشته باشند الی پانزده روز بدفتر ثبت اسناد و علائم تجارتي مراجعه نمایند .

موسسه (کمپنی ساعت ها ی
لانژین) فرانسویون که مرکز اصلی
آن در شهر (SAINT IMIER)
مملکت (SUISSE)
واقع است.

میخواهد علامت منسوبه خود را که عبارت از علامت ذیل :

Flagship

بوده بروی تولیدات و اجناس شامل طبقه (۱۴) بکار برده میشود به ثبت دفتر ثبت اسناد و علائم تجارتي دیوان تجارتي محکمه استیناف عالی مرکزی برساند موضوع جهت اطلاع علاقمندان اعلان شد هرگاه اشخاص و موسسات بر علامت مذکور کدام اعتراض داشته باشند الی پانزده روز بدفتر ثبت اسناد و علائم تجارتي مراجعه نمایند .

موسسه (هوخت اکتین گزلسافت)
که مرکز اصلی آن در شهر
(فرا نکفورت) مملکت (آلمان) غرب
واقع است .

HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT
6230 Frankfurt (Main)
80 West Germany.

میخواهد علامت منسوبه خود را که عبارت از کلمات ذیل

FRIGEN, FRICIUM

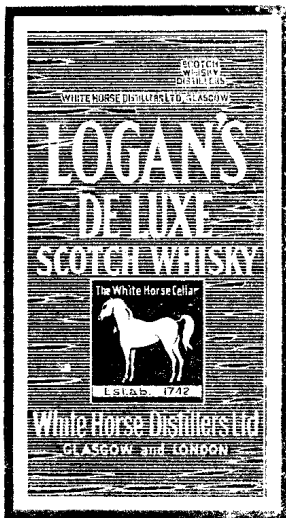
بوده و بروی تولیدات و اجناس

جریده رسمی

تشمامل طبقه (۳۴) بکار برده میشود به ثبت اسناد و علائم تجارتي محکمه استیناف عالی مرکزی برسانند موضوع جهت اطلاع علاقمندان اعلان شد هرگاه اشخاص و موسسات بر علامت مذکور کدام اعتراض داشته باشند الی پانزده روز بدفتر ثبت اسناد و علائم تجارتي مراجعه نمایند.

تصحیح :

علامت کمپنی ویت هارس که در شماره (۲۷۶) جریده رسمی نشر گردیده بود چون اصل علامت از چاپ مانده بود علامت مذکور در ذیل تصحیح گردید .



موسسه (کارل زایسینا) مرکز اصلی آن در شهر (ینا) مملکت (آلمان شرقی) واقع است .

Veb Carl Zeiss Jena, car 1-Zeissstrasse, Jena, 1/Gdr/Germany.

میخواهد علامت منسوبه خود را که عبارت از علامت ذیل -



بوده و بروی تولیدات واجناس شامل طبقه (۹) بکار برده میشود به ثبت دفتر ثبت اسناد و علائم تجارتي محکمه استیناف عالی مرکزی برسانند موضوع جهت اطلاع علاقمندان اعلان شد هرگاه اشخاص و موسسات بر علامت مذکور کدام اعتراض داشته باشند الی پانزده روز بدفتر ثبت اسناد و علائم مراجعه نمایند .

موسسه (اس - تی . او پونت) مرکز اصلی آن در شهر (پاریس) مملکت (فرانسه) واقع است :

S.T. Dupont, 8bis, Rue de la Harpe 75010, Paris France.

میخواهد علامت منسوبه خود را که عبارت از علامت ذیل :

CRICKET
DRAGON

بوده و بروی تولیدات و اجناس

دگړون بیه

په کابل کښی	(۲۲۰) افغانی
په ولایاتو کښی	(۲۴۰) افغانی
دپو هنی شاگردانوته	نیمه بیه
په باندنیو هیوادو کښی	(۱۰) امریکائی دالر

ددی گڼی بیه: (۲۰) افغانی



OFFICIAL GAZETTE

Issue No. 280

Date: August 22, 1974.

Kabul, Afghanistan

Address: Ministry of Justice

Editor: M. H. Tughyan.

Assistant Editor: A. Habib Amin

تاریخ: پنجشنبه (۳۱) اسد ۱۳۵۳

تعداد طبع! (۳۰۰۰) نسخه

دولتی مطبعه